

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
800 Burrard Street, 12th floor
800, rue Burrard, 12e étage
Vancouver
British Columbia
V6Z 2V8
Bid Fax: (604) 775-9381

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
800 Burrard Street, 12th floor
800, rue Burrard, 12e étage
Vancouver
British C
V6Z 2V8

Title - Sujet Existing Site Utilities Relocation	
Solicitation No. - N° de l'invitation EZ899-123360/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client	Date 2012-05-04
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWY-020-6677	
File No. - N° de dossier PWY-1-34525 (020)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-05-30	Time Zone Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Ly, Ronny(PWY)	Buyer Id - Id de l'acheteur pwy020
Telephone No. - N° de téléphone (604) 666-0043 ()	FAX No. - N° de FAX (604) 775-6633
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: CSC - Ferndale Institution, Mission, B	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

EZ899-123360/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

PWY-1-34525

Buyer ID - Id de l'acheteur

pw020

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Les documents français seront disponibles sur demande.

Amendment 001 has been raised to extend the closing date of this solicitation.

Extension of Time for Tenderers

Existing Site Utilities Relocation
Ferndale Institution, Mission, BC

Solicitation No: EZ899-123360/A

Notice is hereby given that the time for reception of tenders previously due at 2:00 p.m. P.D.T. on 16 May 2012 is hereby extended to **2:00 p.m. P.D.T. on 30 May 2012.**

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.

Solicitation No. - N° de l'invitation

EZ899-123360/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

pw020

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

PWY-1-34525

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES: Veuillez utiliser l'étiquette d'adresse ci-dessous et bien l'affixer à l'extérieur de l'enveloppe ou du paquet renfermant votre offre. Dans le cas de modifications à des offres soumises par télécopieur (Fax: (604) 775-9381), servez-vous de la feuille comme page couverture. Assurez-vous de toujours inscrire lisiblement le nom de votre compagnie, l'adresse de retour, le numéro de l'offre et la date limite sur l'extérieur de votre offre.

**Marchés immobiliers
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
800, rue Burrard, bureau 1210
Vancouver (C.-B.) V6Z 2V8**

Offre n°: EZ899-123360/A

Date et heure limites de réception des soumissions: 30 Mai 2012, 1400 h

Sujet: Transfert des services publics existants sur le site, Établissement Ferndale, Mission (Colombie-Britannique)

RL